

***NOW IT IS TIME TO SPEAK ENGLISH!***

**ŒİMDİ İNGİLİZCE KONUŒMA ZAMANI!**

**Dr. Talip KABADAYI**  
**Adnan Menderes Üniversitesi**  
**Felsefe Bölümü**  
**Öğretim Üyesi**

Ocak 2009  
AYDIN

## ***SUNUŞ VE TEŞEKKÜR***

*NOW IT IS TIME TO SPEAK ENGLISH!* (ŞİMDİ İNGİLİZCE KONUŞMA ZAMANI!) adını verdiğim elinizdeki kitapçık pek çok yerde kolayca bulunabilecek “İngilizce Konuşma Kılavuzları”ndan elden geldiğince farklı bir biçimde ve yaklaşımla oluşturulmaya çalışılmıştır. Çoğunluğu benim ABD’de Yüksek Lisans öğrencisiyken edindiğim tecrübelerime dayanan İngilizce konuşma ve deyiş biçimleri özellikle Erasmus vb. programlarla yurtdışına gidecek olan öğrenci ve akademisyenlerimize günlük yaşamda meramlarını anlatabilme ve söylenenleri bir nebze de olsa anlayabilmelerini kolaylaştırmak ve çabuklaştırmak için yazılmış bir deneme girişimidir. Kitapçıkta yer alan örnek ifade ve konuşmalar pratik kazandırmayı ve konuşma dilindeki onsuz olmaz bir takım kalıpları öğretmeyi amaçlamaktadır. Zaman ve zemin elverdiğince özenle hazırlamaya çalıştığım bu kitapçık hata ve eksiklerden azade olmayabilir. Bu eksiklik ve hataların giderilmesi konusunda bu kitapçığa yaptıkları çok değerli katkılarından dolayı üniversitemiz Dış İlişkiler Uzmanları Sayın Taylan ÜRKMEZ, Zeynep ÇETİN ve Öncel SENCERMAN’a çok sağolun diyorum; kitapçığın bilgisayarda düzenlenmesi konusunda verdiği fikir ve desteklerden dolayı Sosyal Hizmet Uzmanı sayın S. Sedat TÜRKERİ’ye çok teşekkür ederim. Kitapçığın basılması için yaptıkları yardımlardan dolayı başta Rektörümüz Prof. Dr. Sayın Şükrü BOYLU olmak üzere emeği geçen tüm üniversite personelimize şükranlarımı sunuyorum. Kitapçığın size gerekli zamanlarda destek olması dileğiyle... Sağlıcakla kalın.

Dr. TALİP KABADAYI

AYDIN 2009

## ASKING NAMES

*Hello! What would you like to be called?  
Just call me Bigger.  
Hi! What is your name?  
Hallo! My name is Diana.  
Hallo! May I have your name, please?  
Hi! Yes sure, I am Diana.  
Let me have your name, please? People call me Tikey.*

## INTRODUCING YOURSELF

*How do you do!?  
Nice to meet you!  
Pleased to meet you!.  
I am glad to know you.  
So am I.  
It was nice to meet with you. I am delighted to meet with you.  
Me, too.  
I am delighted to know you.  
Same to you!.  
It is a privilege for me to know you.  
Likewise I am.  
Oh! David come and meet Diana! She is from Malta.  
Hello Diana! Hi David!  
There you are David!. Do you know Diana?  
No, I do not know her yet.  
David, have you met Diana?  
Yes, we have already met at the gym.  
David, let me introduce Diana to you!  
Hey, Dave!, you got a minute? This is Diana!  
  
Pleased to meet you Diana.  
The pleasure is mine.  
May I present Diana?  
May I join you?  
Yeah, sure. No problem at all.  
Do you mind if I have a word with you?*

## İSİM SORMA

Size nasıl hitap edebilirim?  
Bana Bigger diyebilirsiniz.  
Selam! İsminiz nedir?  
Merhaba! İsmim Diana.  
Merhaba! İsminizi öğrenebilir miyim lütfen?  
Selam! Elbette, Ben Diana.  
Adınızı alayım, lütfen! Herkes bana Tikey der.

## TANIŞMA – SELAMLA(Ş)MA

Tanıştığımızı memnun oldum, nasılsınız?  
Tanıştığımızı sevindim!  
Tanıştığımızı memnun oldum!  
Sizinle tanışmaktan onur duydum.  
Ben de.  
Sizinle tanışmak güzeldi.  
  
Bence de.  
Sizinle tanıştığım çok sevindim.  
Aynen ben de!  
Sizi tanımak benim için ayrıcalık.  
Bil mukabele.  
  
Oh! David gel, Diana ile tanış! O Maltalı.  
  
Merhaba Diana! Selam David!  
David geldin demek!. Diana'yı tanıyor musun?  
Hayır, henüz tanışmadık.  
David, Diana'yla tanıştınız mı?  
Evet, spor salonunda tanışmıştık.  
David, seni Diana ile tanıştırayım.  
Merhaba, Dave!. Biraz vaktin var mı?  
Diana'yla tanış!  
Tanıştığımızı memnun oldum Diana.  
O zevk bana ait.  
Diana'yı takdim edebilir miyim?  
Size katılabilir miyim?  
Elbette. Ne demek.  
Sizinle biraz laflamamın sakıncası var mı?

***No, we do not mind at all. It is okay to have a talk with us.***

***Would you mind me talking to you?***

***No, not at all!***

***Is it allright (okay) if I speak with you?***

***Yes, of course! Please do it.***

***Would you mind if we had a smal talk?***

Hiçbir sakıncası yok. Sohbetimize katılabilirsin.

Biraz görüşmemizin mahzuru var mı?

Estağfurullah! Ne demek.

Biraz konuşabilir miyiz?

Tabî ki! Lütfen buyurun.

Sohbet etmemizin sakıncası var mı?

## **ASKING ABOUT FEELINGS**

***How are you?***

***Fine, thank you. That's very kind of you. I am in high spirit. I am in good mood. And you?***

***How do you feel today?***

***I feel like a million dollar. I feel great. I feel perfect.***

***How are you feeling?***

***Very well! Thanks. And you?!***

***How "you" doing?***

***Doing okay/ doing fine/ doing allright. I am still alive. I will survive. You know me I am a survivor / I am a fighter.***

***How is it going?***

***Just fine; What about you?***

***What is up?***

***Nothing!***

***What is up with you?***

***Nothing much!***

***What are you up to?***

***Just hanging around; just kicking around.***

***You "doing" fine?***

***Yeah! I am doing fine.***

## **HAL-HATIR SORMA**

Nasılsın?

İyiyim, sağol. Çok nazıksın. Moralim yerinde. Havamdayım. Sen de iyi misin?

Bugün nasılsın bakalım?

Bomba gibiyim. Hiç bu kadar iyi olmamıştım. Hiç bu kadar harika hissetmemiştim.

Kendini nasıl hissediyorsun?

Çok iyi! Teşekkürler. Peki ya sen?

Napıyorsun?

İyilik, sağlık. Yaşıyoruz işte. Başımın çaresine bakıyorum.

Nasıl gidiyor?

İdare eder; senden ne haber?

Ne iş?

Ne olsun işte!

Ne var ne yok?

İyidir!

Ne haber adamım/Ne dümenler çeviriyorsun?

Orda burada takılıyoruz işte.

İyi misin?

Evet, iyiyim.

### **ASKING BIRTH DATE AND PLACE**

*When were you born?*

*I was born in 1969.*

*Where were you born?*

*I was born in Ankara.*

### **DOĞUM TARİHİ VE DOĞUM YERİ SORMA**

Ne zaman doğdun?

1969 yılında dünyaya geldim.

Nerede doğdun?

Ankara doğumluyum.

### **ASKING COUNTRY AND NATIONALITY**

*Where are you from Diana?*

*I am from Malta.*

*Where do you come from?*

*I come from Malta.*

*What nationality are you?*

*I am (originally) Italian.*

*Where is your country?*

*It is on the coast of Aegean Sea. It is in the Eastern Anatolia. It is in the Black Sea Region. It is in the west part of Turkey. It is in the Central Anatolia Region. It is in the Near East. It is between Europe and Asia.*

### **ÜLKE VE UYRUK SORMA**

Nerelisin Diana?

Maltalıyım.

Memleket neresi?

Malta

Uyruğunuz nedir?

(Aslen) İtalyanım.

Ülkeniz nerededir?

Ege Denizi kıyısında. Doğu Anadolu'da. Karadeniz Bölgesinde. Türkiyenin batısında. İç Anadolu Bölgesinde. Yakın Doğuda. Asya ile Avrupa arasında.

### **ASKING DISTANCE**

*How long does it take by bus (car, taxi, plane, ship, on foot)?*

*It takes almost 6 hours by bus.*

*How far is it?*

*It is about 150 miles / kilometers..*

### **UZAKLIK SORMA**

Orası otobüsle,(arabayla, taksiyle, uçakla, gemiyle, yürüyerek) ne kadar sürer?

Buradan otobüsle hemen hemen altı saat sürer/çeker.

Orası ne kadar uzaklıkta?

Buraya yaklaşık 150 mil / km. uzak.

## ASKING AGE AND MARITAL STATUS

*How old are you?*

*I am 21 years old.*

*What is your age?*

*I am at the age of 21.*

*Are you married?*

*Yes, I am. I am married to Diana. I'm married with two kids. No, I am not married.*

*I am single / bachelor.*

*I am divorced.*

*I am promised to David / I am engaged to Diana.*

*I am not attached to somebody.*

*I have a fiance.*

*I have a lady friend.*

## YAŞ VE MEDENİ HALİNİ SORMA

Kaç yaşındasın?

21 yaşındayım.

Yaşınız kaç?

Yaşım 21.

Evli misiniz?

Evet, evliyim. Diana'yla evliyim. Evli ve iki çocukluyum. Hayır, evli değilim

Bekarım.

Boşandım.

David ile sözlüyüm / Diana ile nişanlıyım.

Görüştüğüm (konuştuğum) biri yok.

Nişanlım var.

Kız arkadaşım var.

## ASKING JOB / PROFESSION

*What do you do for a living?*

*I work as a health technician at the State Hospital.*

*What is your job?*

*I am presently not employed / I have no work at the moment.*

*What does your father do?*

*He works for a private company.*

*What is your mother's job?*

*She is with the FORD.*

*What is your occupation?*

*I am an accountant.*

*What is your profession?*

*I am an architect.*

## İŞ / MESLEK SORMA

Geçinmek için ne iş yapıyorsunuz?

Devlet Hastanesinde sağlık memuru olarak çalışıyorum.

Ne işle uğraşıyorsunuz?

Şu an için bir işim yok.

Babanız ne iş yapıyor?

Özel bir şirkette çalışıyor.

Annenizin işi nedir?

FORD'da çalışıyor.

Neyle meşgulsünüz?

Muhasebeciyim.

Mesleğiniz nedir?

Mimarım.

## ASKING ABOUT FAMILY

*How many brothers and sisters do you have?*

*I have two brothers and only one sister.*

*What about your other "relatives"?*

*My father and mother are pretty in good shape. I have one aunt and four uncles. My grandma and grandpa passed away. I have also five nieces and 6 nephews.*

## ASKING ABOUT LIKES AND INTERESTS

*I was just wondering what you like doing in your spare/free/leisure time?*

*I like reading; (taking a walk, going for a walk, cooking out, sightseeing, playing tennis, swimming, helping elders, gardening.)*

*Just out of curiosity, What are you fond of? I am fond of reading, taking a walk, going for a walk, cooking out, sightseeing, playing tennis, swimming, helping elders, gardening.*

*Do you mind if I ask what you are interested in?*

*I am interested in reading, taking a walk, going for a walk, cooking out, sightseeing, playing tennis, swimming, helping elders, gardening.*

*By the way/any way/anyhow what are you keen on?*

*I am keen on reading, taking a walk, going for a walk, cooking out, sightseeing, playing tennis, swimming, helping elders, gardening.*

## AİLEYLE İLGİLİ SORULAR SORMA

Kaç kardeşiniz var?

İkisi erkek biri kız üç kardeşim var.

Başka akrabanız yok mu?

Babam ve annemin sağlık durumları iyi. Bir halam (teyzem) dört dayım (amcam) var. Ninem ve Dedem sizlere ömür. Ayrıca beşi kız altısı erkek 11 yeğenim var.

## İLGİ / MERAK VE YAPILMASINDAN HOŞLANILAN ŞEYLERİ SORMA

Boş zamanlarınızda neler yapmaktan hoşlanıyorsunuz acaba?

Kitap okumaktan hoşlanırım; [yürüyüşe çıkma, yürüyüş yapma, mangal yakma, manzara seyretme, tenis oynama, yüzme, yaşlılara destek olma, bağ bahçe işleri].

Merak ettim de nelere düşkünsünüz?

Kitap okumaya düşkünüm; [yürüyüşe çıkma, yürüyüş yapma, mangal yakma, manzara seyretme, tenis oynama, yüzme, yaşlılara destek olma, bağ bahçe işleri].

Sakıncası yoksa nelere merak duyduğunuzu sorabilir miyim?

Kitaba meraklıyım; [yürüyüşe çıkma, yürüyüş yapma, mangal yakma, manzara seyretme, tenis oynama, yüzme, yaşlılara destek olma, bağ bahçe işleri].

Yeri gelmişken, heves ettiğiniz şeyler nelerdir?

Kitap okumaya hevesliyim; [yürüyüşe çıkma, yürüyüş yapma, mangal yakma, manzara seyretme, tenis oynama, yüzme, yaşlılara destek olma, bağ bahçe işleri].

## **ASKING PHONE, E-MAIL AND ADDRESS**

*Well, do you think I can get your phone number?*

*Yes sure!, It is 103022.*

*Do you mind if I give you a ring once in a while?*

*No, I don't mind at all. Please do it. My phone number is 5550046.*

*Is it allright if I take your digits?*

*Yes, of course, It is 91024387.*

*What is your e-mail account?*

*May I have your e-mail address?*

*How do I reach your house?*

*Let me have the direction, please!*

*How can I find your house?*

*Could you let me have the address?*

*Can you tell me the way of your neighborhood?*

*Let me have your address please?*

*Can I ask where you live?*

## **SPEAKING ON THE PHONE**

*Hello, this is Diana speaking / It is me Diana.*

*Oh! Hi. Diana, what's up?*

*I hope I am not ringing at a bad time!*

*No, it is okay. What can I do for you?*

*Well, I was just thinking of going to the bank and of opening a checking and a saving account tomorrow in the afternoon, I mean that I like to deposit some money in the bank, but I don't want to go there alone because as you know I am a foreigner (outsider/stranger) here, so do you think you can come with me?*

## **TELEFON, E-POSTA VE ADRES SORMA**

Telefon numaranızı öğrenebilir miyim acaba?

Tabi ki öğrenebilirsin! 103022.

Ara sıra size telefon etmemin sakıncası var mı?

Hiçbir sakıncası yok. Rica ederim. Lütfen ara. Telefon numaram 5550046.

Cep numaranı alabilir miyim?

Elbette alabilirsin. Cep numaram 9102438.

Elektronik posta adresiniz nedir?

Elektronik ileti adresinizi alabilir miyim?

Evinize nasıl varabilirim/gelebilirim?

Adresi alayım/öğreneyim lütfen!

Evinizi nasıl bulabilirim?

Adresi verebilir misiniz?

Oturduğunuz yerin yolunu tarif edebilir misiniz?

Adresinizi alabilir miyim/öğrenebilir miyim lütfen?

Nerede oturduğunuzu sorabilir miyim?

## **TELEFONDA KONUŞMA**

Merhaba, ben Diana.

Oh! Selam Diana, ne var ne yok?

Umarım rahatsız etmiyorum!

Hayır, etmiyorsun. Senin için ne yapabilirim?

Yarın öğleden sonra bankaya gidip mevduat ve tasarruf hesabı açtırmayı düşünüyordum, yani bankaya para yatırmak istiyorum, ancak oraya yalnız gitmek istemiyorum; bildiğin üzere burada yabancıyım, acaba bana eşlik eder misin?



*I'd love to, but I ran into one of my pals (friends) yesterday on the campus and I will give him a hand with his exams. Besides, I am supposed to do my own reading and writing assignments.*

*Okay, no problem. I will talk to you later. Bye now.*

### **SAYING GOOD BYE AND BEST WISHES**

*Well, okay, I'll see you later.*

*Allright then, so long!*

*I really had a good company. I appreciate that. Thanks.*

*I'll catch you later.*

*I'll catch up with you soon.*

*I'll be in touch!*

*Good bye, I'll see you around.*

*Drive carefully!?*

*I will. Don't worry about me!*

*Take care! Look after yourself! Take good care of yourself!?*

*See you! See you again! See you tomorrow at school. See you on Monday. See you next week.*

### **ASKING THE WEATHER**

*What is the weather like?*

*It is rainy, snowy, awful, dull, foggy, smoky, stormy, windy, cold, hot, warm, humid, wet.*

*What is the weather like in your country at this time of the year?*

Çok isterdim ama dün kampüste bir arkadaşşıma rastladım ve sınavlarında ona destek olacağım. Ayrıca, yapmam gereken kendi okumalarım ve yazmalarım var.

Peki, tamam. Seni sonra ararım. Şimdilik hoşça kal.

### **VEDALAŞMA / İYİ DİLEKLERDE BULUNMA**

Oldu o zaman, görüşmek üzere.

Oldu o zaman, kendini özletme!

Arkadaşlığınızdan çok memnun kaldım. Çok makbule geçti. Teşekkürler.

Sonra görüşürüz / konuşuruz.

Bir ara görüşür konuşuruz.

Seni ararım!

Hoşçakal, biz buraldardayız.)

Dikkatli sür!

Tamam. Beni merak etme.

Kendine dikkat et! Kendine iyi bak! Kendine mukayyet ol!

Görüşürüz! Yine görüşürüz! Yarın okulda görüşürüz. Pazartesi görüşürüz. Haftaya görüşürüz.

### **HAVA DURUMUNU SORMA ÖRNEKLERİ**

Hava nasıl?

Yağmurlu, (karlı, berbat, kasvetli, sisli, dumanlı, fırtınalı, rüzgarlı, soğuk, sıcak, nemli, rutubetli.

Yılın bu zamanı ülkenizde hava nasıl olur?

***It is freezing. It is raining. The sun is shining.  
It is going to snow.***

***How is the weather?***

***It is rainy, snowy, awful, dull, foggy, smoky,  
stormy, windy, cold, hot, warm, humid, wet.***

***What a nice wheather!/Isn't it a beautiful  
day?!***

***Yes, indeed it is.***

Çok soğuk. Yağmur yağıyor. Güneş kasıp  
kavuruyor. Kar yağmak üzere.

Hava nasıl?

Yağmurlu, (karlı, berbat, kasvetli, sisli,  
dumanlı, fırtınalı, rüzgarlı, soğuk, sıcak,  
nemli, rutubetli.

Hava ne güzel değil mi?/Ne güzel bir gün  
değil mi?

Kesinlikle öyle.

### **ASKING FOR SOFT AND HARD DRINKS**

***Would you like to have something to drink?***

***I just want to have a glass of water with ice. I  
will have a bottle of beer. Not for me! I am  
already having my coke. Let me get a cup of  
black coffee!.***

***Let's drink something!?***

***That sounds terrific. I will drink Brandy.***

***Let's get something to drink!?***

***Okay, I'll get some orange juice.***

***Let's get loaded!?! It is on me.!***

***That sounds okay to me.***

***I feel like drinking something.***

***How (What) about a drink? Shall we have  
something to drink?***

***Thanks, but I don't feel like drinking. May be  
some other time!***

***What will you have?***

***I will have some water.***

***Would you care (for)/ do you want a glass of  
wine? [a cup of coffee, a bottle of beer, some  
cheese, some salad].***

***Do you fancy / Would you like something to  
eat with your drink?***

***I wouldn't mind some fruit salad.***

***Who is up for white coffee?***

### **ALKOLLÜ VE ALKOLSÜZ İÇECEK ŞEYLER SORMA / İSTEME**

İçecek bir şey alır mıydınız?

Sadece bir bardak buzlu su. Ben bir şişe bira  
alıyım. Ben istemiyorum! Ben zaten kolamı  
içiyorum. Bir fincan sade kahve alayım!

Hadi gidip içelim!?

Eğleneniriz; iyi olur. Ben Brandy içeceğim.

Hadi bir şeyler içelim!

Olur, Ben portakal suyu içerim.

Hadi gidip kafaları çekelim!?! Ben  
ısmarlıyorum!

Bana uyar.

Canım içmek istiyor.

Bir içkiye ne dersin? Bir şeyler içelim mi?

Sağol ama canım içki çekmiyor. Belki başka  
sefere!

Ne alırsınız?

Biraz su alayım.

Bir kadeh şarap alır mıydınız? [bir fincan  
kahve, bir şişe bira, biraz peynir, biraz salata].

İçkinizin yanında bir şeyler yemek ister  
miydiniz?

Meyve salatasına hayır demezdim doğrusu.

Kim kremalı / sütlü kahve ister?

*Who is up for herbal tea?  
Who is up for (black) tea?*

Kim bitki çayı ister?  
Kim çay ister?

### **ASKING ABOUT AREAS OF INTERESTS**

*So, what are you studying?*

*I am studying Medicine.*

*Well, what is your major?*

*My major is Philosophy.*

*What is your field of study?*

*(It is) Sociology.*

*What is your area of interest?*

*I like to study Law.*

*What is your grade?*

*I am a freshman in Medicine.*

*Which class are you in?*

*I am a sophomore in History. I am a junior in Art History. I am a senior in Physics. I am an Erasmus student. I am a graduate student in Biology Department. I am doing my Ph.D. in the Department of Chemistry.*

### **ÇALIŞMA / İLGİ ALANLARINI / BÖLÜMLERİ VE SINIFLARI SORMA**

Pekala, ne okuyorsunuz?

Tıp okuyorum.

Hangi bölümde okuyorsunuz?

Felsefe Bölümüne devam ediyorum.

Çalışma alanınız nedir?

Sosyoloji

Hangi konuya ilgi duyuyorsunuz?

Hukuk Fakültesine gitmek istiyorum.

Kaçıncı sınıftasınız?

Tıp birinci sınıf öğrencisiyim.

Hangi sınıftasınız?

Tarih ikinci sınıf öğrencisiyim. Sanat Tarihi üçüncü sınıf öğrencisiyim. Fizik son sınıf öğrencisiyim. Erasmus öğrencisiyim. Biyoloji Bölümünde Yüksek Lisans öğrencisiyim. Kimya Bölümünde Doktora yapıyorum.

### **ASKING FOR REPETITION**

*Sorry I could not catch it, would you repeat it?*

*Yeah! Sure! I said LSOE*

*Excuse me, but I could not get it exactly, can you say that again?*

*Yes, of course!*

*Pardon me! Come again! I can't hear you.*

*Yepp! No problem.*

*Please accept my apologies; yet how do you spell it?*

*L-S-O-E (London School of Economics)*

*I didn't mean to interrupt, but my English is somewhat poor! I have a broken English!*

*Could you run that again?*

### **BİR ŞEYİ ANLAMADIĞINIZDA TEKRAR EDİLMESİNİ İSTEME/SORMA**

Affedersiniz ne dediğinizi kaçırdım, tekrar edebilir misiniz?

Tabi ki! London School of Economics dedim. Özür ilerim ama sizi tam olarak anlayamadım, tekrar söyleyebilir misiniz?

Elbette!

Kusura bakmayın! Tekrarlar mısınız! Sizi duyamıyorum.

Hay hay! Memnuniyetle.

Lütfen beni bağışlayın; ama dediğiniz şeyi heceler misiniz (kodlar mısınız)?

L-S-O-E (Londra İktisat Fakültesi)

Sizi bölmek istemezdim ama İngilizcem biraz zayıf! İngilizcem bozuk!

Bir kez daha tekrar edebilir misiniz?

*Oh! I got it now.*

*I got the picture now!*

*Oh! I see now.*

*Oh! I just figure it out now.*

### **ASKING AND TELLING TIME**

*Ohh! My God/my Lord! It is already after ten. I am running late. I should leave now because I am supposed to do some library research tomorrow.*

*Speaking of time! What time is it exactly?*

*It is exactly two o'clock.*

*Can you please tell me the time?*

*Yes, sure. It is twenty past eight.*

*What time have you got?*

*Well, it is already after nine.*

*Do you know what time it is?*

*It is half past seven.*

*Excuse me! Could you tell me what time it is?*

*It is almost six o'clock.*

*Is this clock right?*

*Yes, indeed, it is. No sir/madam! It is slow. It is fast.*

*It is getting late. We are getting late. Time is up. Today I got time out at the school!? Can I get a time off for tomorrow?*

*What time does the library open?*

*It opens at 9 o'clock.*

*When does the library close?*

*It closes at 6 o'clock.*

*What time does the bus leave?*

*It leaves at 10 o'clock.*

*When does the concert start?*

*It starts at 8 o'clock.*

*What time does the film (movie) start?*

*It starts at 2 o'clock.*

*What time does the plane take off?*

Tamam, şimdi jeton düştü.

İşte şimdi kavradım!

Tamam, konuyu şimdi anladım.

Tamam, şimdi çaktım olayı.

### **ZAMAN / SAAT SORMA**

Aman yarabbim! Saat 10'u geçiyor.

Gecikiyorum. Hemen çıkmam/gitmem gerek zira yarın kütüphane çalışmam var.

Yaa, saat demişken! Saat tam olarak kaç?

Saat tam iki

Lütfen bana saati söyler misin?

Elbette. Saat sekizi yirmi geçiyor.

Saatın var mı?

Valla, saat dokuzu (çoktan) geçiyor.

Saat kaç biliyor musun?

Yedi buçuk

Affedersiniz! Saatiniz kaç acaba?

Saat altıya geliyor.

Bu saat doğru mu?

Elbette doğru. Hayır efendim! O saat yanlış! (geri veya ileri)

Hava kararıyor. Geç kalıyoruz. Zaman doldu. Bugün okulda cezalıydım!? Yarın için izin isteyecektim?

Kütüphane kaçta açılır?

Dokuzda açılır.

Kütüphane ne zaman kapanıyor?

Altıda kapanıyor.

Otobüs kaçta kalkıyor?

Onda kalkıyor.

Konser ne zaman başlıyor?

Sekizde başlıyor.

Sinema kaçta başlıyor.

İkide başlıyor.

Uçak kaçta kalkıyor?

*It takes off at 3 o'clock.  
When does the aircraft touch down?  
It lands at 4 o'clock.  
When does the train leave?  
It leaves at 5 o'clock.  
What time does the bank open?  
It opens at 7 o'clock.*

#### **ASKING FOR INVITATION/MEETING**

*Are you free tonight? We are having a  
potluck party!  
That sounds good to me.  
I can give you a ride after the dinner.  
Are you tied up this evening? / Are you busy  
tonight?  
No, I was on call last night, now I am on  
leave. I am all yours in the evening.  
How about meeting in the evening for a  
dinner at 8 o'clock, then? / Shall we go out  
for a dinner?  
I like the sound of it! / Now we speak the  
same language!  
You want me to drive you to the restaurant?  
Or you can take a cab (taxi) to get to the  
restaurant; it's up to you!  
  
Please stop by and get me at 7 o'clock  
  
How about going out and have lunch  
together?  
  
I can come over and pick you up if you like?  
  
Thanks. That's very kind of you. / You're very  
polite.  
I have two days off, and so are you. What  
about eating out the day after tomorrow?  
  
How considered of you/How nice of you!  
7 o'clock is sharp!*

Üçte kalkıyor.  
Uçak piste ne zaman konacak?  
Uçak alana dörtte iner.  
Tren ne zaman hareket ediyor?  
Hareket saati beş  
Banka kaçta açılır?  
Yedide açılır.

#### **DAVET ETME / BULUŞMAYA DAİR SORU SORMA**

Bu gece boş musun? Herkesin evinden öteberi  
getireceği (Allah ne verdiyse) bir parti  
veriyoruz!)  
Kulağa hoş geliyor/Bana uyar.  
Yemekten sonra seni eve arabamla  
götürebilirim.  
Bu akşam bir işin var mı? / Bu gece meşgul  
müsün?  
Hayır, dün gece nöbetim vardı, şimdi nöbet  
iznimdeyim. Tüm akşamımı sana ayırdım.  
Akşam sekizde buluşup yemeğe çıkalım mı,  
ne dersin?  
  
Bayılırım! / İşte şimdi aynı dili konuşuyoruz!  
  
Seni arabayla lokantaya ben götüreyim mi?  
Yoksa oraya gitmek için taksi mi tutarsın;  
karar senin!  
  
Lütfen gel ve beni saat yedide evden al!  
  
Öğle yemeğini çıkıp dışarıda beraber yiyelim  
mi?  
  
İstersen gelip seni arabayla alabilirim?  
  
Sağol, çok nazıksın.  
  
İki gün izinliyim ve sen de öylesin. Yarından  
sonraki gün (ertesi gün) dışarıda yemeye ne  
dersin?  
Çok düşüncelisin/çok tatlısın!  
Saat tam yedide

*When do you want me to drop by?*

Ne zaman/saat kaçta uğrayayım

*Let's say 6 o'clock.*

Altı olsun diyelim.

*Shall we cook out on this coming Saturday?*

Bu Cumartesi mangal yapalım mı?

*You took the word right out of my mouth!*

Lafı ağzımdan aldın/Ben de bunu diyecektim!

*You are expressing my feelings.*

Duygularıma tercüman oluyorsun.

*Would you like lift?/ If you like I can drop you.*

Seni arabayla alayım mı? / bırakayım mı?

*That 'll be fine. Please do it!*

İyi olur, rica edeceğim!

### **ASKING FOR THE RESTAURANT / DISH / FOOD**

### **LOKANTA / YEMEK / YİYECEK SORMA**

*Is there a good restaurant near here?*

Bu civarda iyi bir lokanta var mı?

*Is there a restaurant with local specialities?*

Yöresel yemekler yapan bir lokanta var mı?

*Is there a Turkish / French / Chinese restaurant around?*

Buralarda Türk / Fransız / Çin lokantası var mı?)

*Is there an inexpensive restaurant near the university campus?*

Üniversite kampüsüne yakın ucuz bir lokanta var mı?

### **Customer**

### **Müşteri**

*Who is serving here?*

Buraya kim bakıyor?

*Who is serving this table?*

Bu masaya kim bakıyor?

*Is there a table free?*

Boş masa var mı?

*I like to place an order!*

Sipariş vermek istiyorum!

*Can I ask for a table near the window for 5 at 8 o'clock?*

Pencere kenarında saat sekiz için beş kişilik bir masa rica edebilir miyim?

*Would you book a table for 2 at 5 o'clock?*

Saat beş için iki kişilik bir masa ayırabilir misiniz?

*Would you keep a table for 6 at 7 o'clock?*

Saat yedi için altı kişilik bir masa tutabilir misiniz?

*Do you think you can save a table for us?*

Acaba bizim için bir masa kapatabilir misiniz?

*Would you reserve a table for 4 at 4 o'clock?*

Saat dört için dört kişilik bir masa rezervasyonu yaptıracaktım.

*I'd like a table for two!?*

İki kişilik bir masa isteyebilir miyim?

*I'd like a table outside!?*

Dışarıda bir masa isteyebilir miyim?

*What do you have?*

Yiyecek neyiniz var?

*What do you recommend?*

Ne yememi tavsiye edersin?

*What soups do you have?  
What sort of vegetables are there?/What  
vegetables do you cook?*

*Can I have some green salad, please?*

*May I see drink list?*

*I'll have that one!?*

*I didn't ask for a beer!*

*I didn't order wine!*

*What do you have for dessert?*

*Could I have some fish instead of lamb? I am  
allergic to red meat.*

*What is this dish called?*

*Could you pass the salt, please?*

*Thanks. I have had enough.*

*Yes, bring us some pickle, please.*

*May I have some more bread?*

*Can I have some water?*

*Nothing else! Thanks a lot.*

*The meal was excellent!*

*I am full. Thanks a bunch.*

*I am through. Many thanks.*

*Waiter/Waitress*

*Certainly! Who is the reservation for?*

*Right away! Sir/Madam / You are our  
regular.*

*Sorry! We are full this evening.*

*Would you like to order now?*

*Are you ready to order?*

*What would you like to start with? Soup,  
cheese, salad.*

*What would you like as a starter? We will  
begin with soup.*

*Which vegetables would you like? Potatoes,  
carrots, beans, peas.*

Çorbalardan ne var?

Ne tür sebze yemekleri var/pişiriyorsunuz?

Biraz yeşillik/mevsim salata alabilir miyim  
lütfen?

İçecek/içki listesine bakabilir miyim?

[Parmakla göstererek] Ben şundan alabilir  
miyim?

Bira istemedim!

Şarap ısmarlamadım.

Tatlılardan ne var?

Kuzu eti yerine biraz balık alabilir miyim?

Kırmızı ete alerjim var.

Bu yemeğin adı nedir?

Tuzu uzatabilir misiniz lütfen?

Teşekkürler. Çok doydum.

Evet, bize biraz turşu getir lütfen.

Biraz daha ekmek alabilir miyim lütfen?

Biraz su alabilir miyim?

Hepsi bu kadar sağol.

Yemek çok lezizdi!

Doydum. Çok sağol.

Karnım doydu, sağol.

**Garson**

Derhal efendim! Rezervasyon kimin adına  
olacak?

Hemen efendim / Siz bizim devamlı  
müşterimizsiniz.

Kusura bakmayın! Bu akşam doluyuz/yerimiz  
kalmadı.

Siparişinizi vermek ister misiniz?

Yemek sipariş etmeye hazır mısınız?

Ana yemekten önce ne almak istersiniz?

Çorba, peynir, salata.

Yemeğe neyle başlamak istersiniz? Çorbayla  
başlayabiliriz.

Sebze yemeklerinden hangisini alırsınız?

Patatesli, havuçlu.

*What would you like as a main course?*

Ana yemek olarak ne alırsınız?

*I can recommend today's special.*

Günün yemeğini önerebilirim.

*We carry mixed grill, roast lamb, lamb chops, grilled meatballs, steak, chicken wing.*

Karışık ızgaramız, kuzu rostomuz, kuzu pirzolamız, ızgara köftemiz, biftek, tavuk kanadımız bulunur.

*How would you like your steak? Well-done (overdone); medium; rare (undercooked).*

Bifteğinizi nasıl istersiniz? İyi pişmiş, orta karar, az pişmiş.

*What would you like to drink?*

Ne içmek istersiniz.

*Would you like anything else? Yes, some ice, please.*

Başka bir şey ister misiniz? Evet, biraz buz lütfen.

*And anything for dessert (sweet)? Apple pie, fruit salad, ice cream, chocolate cake.*

Tatlılardan ne alırsınız? Elmalı pasta, meyva salatası, çikolatalı kek.

*Would you like a dessert?*

Tatlı ister misiniz?

*What would you like for dessert?*

Tatlı olarak ne alırsınız?

*Please help yourself!*

Yemeğe buyurun lütfen!

*Enjoy your meal!*

Afiyet olsun!

## **PAYING THE BILL / CHECK / MONEY**

## **HESAP ÖDEME / PARA ÖDEME**

*The bill, please!*

Hesap lütfen!

*I will cover it.*

Ben hallederim/öderim.

*Can I have the check?*

Hesabı alabilir miyim?

*Excuse me! Separate checks (bills), please.*

Affedersiniz! Ayrı ayrı hesap lütfen.

*It will be German treat!/It is Deutch style!/Let's have it German way!*

Alman usülü/herkes yediğini kendisini ödesin!

*We want to pay separately!*

Ayrı ayrı ödemek istiyoruz!

*I think there is a mistake!?*

Galiba hesapta bir yanlışlık var!

*There seems to be a mistake here!?*

Hesapta bir hata var gibi!

*I guess the bill (check) is wrong!*

Sanırım hesap yanlış!

*I am afraid, but I am overcharged.*

Kusura bakmayın ama hesap (biraz) kabarık.

*Sorry, but the bill is too much!*

Affedersiniz fakat çok fazla hesap çıkartmışsınız!

*I believe, I am shortchanged!*

Sanıyorum paranın üstünü eksik verdiniz!

*Keep the change, please!*

Üstü kalsın lütfen!



## CONVERSATION EXAMPLES

### *In a restaurant*

*Sally: Well, now, what do you fancy?*

*Tim: A steak, I think, with fried potatoes and some salad.*

*Sally: Won't you have something first-soup or something else?*

*Tim: No, thank you. But I wouldn't mind a tomato-juice.*

*Sally: Right. I'll have mushroom soup to begin with, and then a couple of lamb chops with boiled potatoes and green peas.*

*Tim: Shall we have a bottle of wine?*

*Sally: Yes, why not? We'll have a look at the wine list in a minute. Then for dessert I suggest some fruit-salad.*

*Tim: No, not for me. I prefer an ice-cream.*

*Sally: What kind? Strawberry, chocolate, vanilla?*

*Tim: Strawberry please.*

### *At the Shopping Center*

*Can you serve me?*

*Will you please show me those bags? This year these are in fashion.*

*Can I see the shirt in the window?*

*Can I try it (them) on?*

*Where is the Men's (Ladies') department?*

*Do you carry this in green?*

*Do you have this in brown?*

*How much Money will I pay?*

*How much Money am I going to be charged?*

*How much do I owe you?*

*What does it cost altogether?*

## ÖRNEK KONUŞMALAR

### **Lokantada**

*Sally: Pekala, canın ne yemek istiyor?*

*Tim: Galiba biftek, yanında patates kızartması ve biraz salata.*

*Sally: Önce bir çorba ya da başka bir şey almak istemez misin?*

*Tim: Hayır sağol, ama domates suyuna hayır demezdim doğrusu.*

*Sally: Oldu. Ben mantar çorbasıyla başlayacağım ve arkasından bir porsiyon kuzu pizola, yanında haşlanmış patates ve bezelye yiyeceğim.*

*Tim: Bir şişe şarap söyleyelim mi?*

*Sally: Hadi söyleyelim? Şarap listesine şöyle bir bakalım. Bu arada tatlı olarak meyve salatasını tavsiye ederim.*

*Tim: Ben istemiyorum, bana söyleme. Dondurma yemeyi tercih ederim.*

*Sally: Dondurma çeşitlerinden hangisi? Çilekli mi, çikolatalı mı, sütlü mü?*

*Tim: Çilekli olsun lütfen.*

### **Alışveriş Merkezinde**

*Bakar mısınız?*

*Lütfen bana şu çantaları gösterir misiniz? Bu sene bunlar moda.*

*Vitrindeki gömleğe bakabilir miyim?*

*Giyebilir miyim/Deneyebilir miyim?*

*Erkek (kadın) reyonu nerede?*

*Bunun yeşili var mı?*

*Bunun kahverengisi var mı?*

*Kaç para ödeyeceğim?*

*Bana kaç patlayacak?*

*Borcum ne kadar?*

*Hepsi ne kadar tutuyor?*

***I'll pay by cash.***

***Do you accept credit cards?***

***I'll give you ten Euros (Dollars) for it!?  
That's my last offer. Take it or leave it.***

### ***In a Shop***

***Shop Assistant: Can I help you, madam?***

***Customer: Yes, I want a computer.***

***Shop Assistant: Which make had you in mind?***

***Customer: Oh, I don't know anything about different makes. I just need a reliable computer.***

***Shop Assistant: Well, we have several different kinds. Can you see anything you like in the shop?***

***Customer: What about this black one? Does it work well?***

***Shop Assistant: Yes, it does. This is a popular make; we sell a lot of these and have never had any complaints.***

***Customer: All right, I'll take (buy) it. How much is it?***

***Shop Assistant: Three hundred Euros, madam. Shall I deliver it to your address?***

***Customer: No, thank you. I'll take it with me, my car is outside.***

### ***In a Taxi***

***Customer: I am exhausted!/ I feel awfully tired.***

***Taxi Driver: I think it has been a long day.***

***Customer: No argument there!***

***Taxi Driver: Where to? Sir.***

***Customer: University Campus, please.***

***Taxi Driver: Right away, Sir.***

***Customer: Where are we now?***

***Taxi Driver: Almost there, I think.***

Nakit ödeyeceğim.

Kredi kartı geçerli mi?

Size on Euro vereceğim. Son teklifim. İster al, ister alma.

### **Mağazada / Dükkanda**

Satış Elemanı: Yardımcı olabilir miyim, hanımefendi?

Müşteri: Evet, bir bilgisayar almak istiyorum.

Satış Elemanı: Düşündüğünüz bir marka var mı?

Müşteri: Hay Allah! Farklı markalar hakkında hiçbir bilgim yok. İşimi görsün yeter.

Satış Elemanı: Olsun, biz de çeşit bol. Mağazada görüp beğendiğiniz bir şey var mı?

Müşteri: Şu rengi siyah olan nasıl? Düzgün çalışıyor mu?

Satış Elemanı: Evet doğrudur. Tutulan bir marka; bunlardan çok satılıyor hatta hiç şikâyete gelen olmadı.

Müşteri: Oldu o zaman, bunu alıyorum. Ne kadar?

Satış Elemanı: Üç yüz Euro efendim. Adresinize yollatayım mı?

Hayır sağolun. Ben götürürüm, arabam dışarıda.

### **Takside**

Müşteri: Yorgunluktan bittim!

Taksi Şöförü: Oldukça yoğun bir gündü galiba.

Müşteri: Hiç kuşkusuz öyleydi!

Taksi Şöförü: Nereye gidiyorsunuz, efendim?

Müşteri: Üniversite kampüsü, lütfen.

Taksi Şöförü: Hemen efendim.

Müşteri: Şimdi nerdeyiz?

Taksi Şöförü: Geldik sayılır.

*Customer: Oh, good. What does it say on the meter?*

*Taxi Driver: 5 Euros with a tip.*

### **On a Train**

*Smith: Let's sit here. Then we can both look out of the window.*

*Jones: Right. I'll just put my books up here.*

*Smith: Need (Want) any help?*

*Jones: No thanks. Oh, we're off (leaving) already.*

*Smith: Yes, right on time.*

*Jones: We seem to be going pretty fast now?!*

*Smith: Yes, this train speeds up to 60 kms.*

*Jones: How long does it take from here to Science Museum by train?*

*Smith: About twenty minutes. Why? Getting bored?*

*Jones: No, but I think I'll get up and take a walk anyway. Why don't you join (come with) me?*

*Smith: No, thanks. I am supposed to wrap up my reading.*

### **Asking the Way**

*A Student: Excuse me! I am an outsider/stranger here. Can you tell me how to find the School?*

*A Lady: Which school do you mean (are you looking for)?*

*A Student: I mean the School of Foreign Languages.*

*A Lady: Oh, the one for the Foreign College Students. Go straight along this road to the second traffic-light and then turn right, it is opposite the post office.*

*A Student: I see. Is it far?*

*A Lady: Yes, quite a long way. About a mile and a half.*

Müşteri: İyi/çok şükür. Taksimetre ne tuttu?

Taksi Şöförü: Bahşişle beraber 5 Euro.

### **Trende**

Smith: Buraya oturalım. Böylece ikimizde pencereden dışarıyı seyredebiliriz.

Jones: Tamamdır. Kitaplarımı yukarıya/şuraya koyuyorum.

Smith: Yardıma ihtiyacın var mı?

Jones: Yok, sağol. Tren de kalkıyor zaten.

Smith: Evet, tam zamanında.

Jones: Biraz fazla mı süratliyiz?

Smith: Haklısın, bu tren saatte 60 km. hızla gidebilir.

Jones: Bilim Müzesi trenle buradan ne kadar sürer?

Smith: Yirmi dakika filan. Ne oldu, sıkıldın mı?

Jones: Hayır ama yine de kalkıp biraz gezineceğim. Bana eşlik eder misin?

Smith: Hayır, teşekkürler. Okumamı/kitabımı bitirmem lazım.

### **Yol / Yön Sorma**

Öğrenci: Afedersiniz! Burada yabancıyım. Okula nasıl gideceğimi tarif edebilir misiniz?

Bayan: Hangi okulu kastediyorsunuz / arıyorsunuz?

Öğrenci: Yabancı Diller Yüksek Okulu demek istemiştım.

Bayan: Haa! Dışarıdan gelen Üniversite Öğrencilerinin gittiği dil okulu. İkinci trafik ışıklarına kadar bu yolu takip edin ve sonra sağa dönün, okul postanenin karşısında.

Öğrenci: Anladım. Uzak mı peki?

Bayan: Evet, biraz uzak. Yaklaşık bir buçuk mil.

*A Student: Turn right at the second traffic-light?*

Öğrenci: İkinci trafik ışıklarından sağa döneceğim, değil mi?

*A Lady: Yes, that's correct. As soon as you turn right, you'll see the School tower in the distance.*

Bayan: Doğrudur. Sağa döner dönmez, Okulun kulesi uzaktan görünür zaten.

*A Student: Many thanks.*

Öğrenci: Çok teşekkür ederim.

*A Lady: Don't mention it).*

Bayan: Teşekküre değmez.

### *At the Airport*

### **Havaalanında**

*Passenger: Is your flight TK 321 on time?*

Yolcu: TK 321 sefer sayılı uçak alana zamanında inecek mi?

*Information Desk : No, I'm afraid it's late. It won't touch down for another hour.*

Danışma: Maalesef uçak biraz gecikecek. Alana bir saatten önce inmez.

*Passenger: Damn! I've come to meet a friend on that plane. What's the trouble (matter)?*

Yolcu: Ne aksilik! Bu uçakla seyahat eden bir arkadaşımı karşılamaya gelmiştim. Ne oldu acaba?

*Information Desk: We don't know, but it took off late. Bad weather, probably.*

Danışma: Biz de bilmiyoruz, ama uçak geç havalandı. Muhtemelen kötü hava şartları

*Passenger: What can I do now? It's not worth going home and coming back again, is it?*

Yolcu: Ne yapsam acaba? Eve gidip tekrar dönmeye değmez, değil mi?

*Information Desk: I suggest you wait in the restaurant. Then if there is another delay, you 'll hear the announcement over the loud speakers.*

Danışma: Size tavsiyem lokantada beklemeniz. O vakit, bir gecikme/erteleme daha olursa, edilen anonsları duyarsınız.

*Passenger: But the plane already took off, so it's not likely there'll be any further delay, is it?*

Yolcu: İyi ama uçak çoktan havalandı, başka bir erteleme/gecikme olmaz herhalde, değil mi?

*Information Desk: Well, the visibility here is poor, and if it gets worse we may have to divert incoming aircrafts.*

Danışma: Doğrusu görüş alanı burada da yetersiz, hava durumu daha da kötüleşirse, gelen uçakları başka yerlere yönlendirmemiz gerekebilir.

*Passenger: Such as where to?*

Yolcu: Nereye mesela?

*Information Desk: I can't tell you that yet. But we'll let you know as soon as we can.*

Danışma: Şu anda bir şey söyleyemem. Ama haber alır almaz sizi bilgilendireceğiz.

## ***In a Bank***

*Customer: I would like to cash some of my travellers-cheques.*

*Bank Clerk: Yes madam. What currency (kind of money) do you have?*

*Customer: Turkish Liras. What's the rate of exchange today?*

*Bank Clerk: It's 2 Liras to the Euro.*

*Customer: Then I think I'll change two hundred Euros' worth. That would be simplest, wouldn't it?*

*Bank Clerk: As you like (wish) madam. Would you countersign the cheques, please? Thank you. How would you like to have the money?*

*Customer: Oh, If that's not too much trouble (bother), I will take 50 Euros in 2 notes, 20 Euros in 3 notes, and 10 Euros in 4 notes.*

*Bank Clerk: Not at all! Here you are, madam. Would you just count/check, please.*

## **Bankada**

Müşteri: Bir miktar seyahat çekimi paraya çevirmek istiyorum.

Banka Memuru: Tabi olur efendim. Hangi para birimi taşıyorsunuz?

Müşteri: Türk Lirası. Bugünkü kur oranı nedir?

Banka Memuru: İki Lira bir bir Euroya karşılık geliyor.

Müşteri: O zaman 200 Euro elime geçecek kadarlık çek bozdurayım. İşin en kolay/basit yolu bu, öyle değil mi?

Banka Memuru: Nasıl isterseniz efendim. Çeklerin arkasını imzalar mısınız lütfen? Teşekkürler. Paranız nasıl olsun?

Müşteri: Zahmet olmazsa, iki banknot 50 Euro, üç banknot 20 Euro ve dört banknot 10 Euro alayım.

Banka Memuru: Rica ederim ne zahmeti! İşte paranız efendim. Lütfen sayar mısınız/kontrol eder misiniz?

## ***Some Expressions To Be Used in a Bank***

*I am expecting some money from Turkey. Is it in yet?*

*I want to withdraw 50 Euros from my account.*

*I would like to deposit 100 Euros.*

*Has any money been deposited in my account?*

*Has any money sent/come for me?*

## **Bankada Kullanılabilecek Bazı İfade Kalıpları**

Türkiyeden para bekliyorum. Geldi mi acaba?

Hesabımdan 50 Euro çekmek istiyorum.

Hesabıma 100 Euro yatırmak istiyorum.

Hesabıma para yatmış mı?

Param gelmiş mi?

## ***In a Police Station***

***Mr. Smith: I've come to report the theft of my briefcase. It contained some school papers and my passport.***

***Policeman: Very well, sir. You'd better tell me what happened. But give me your full name and address first.***

***Mr. Smith: Richard Smith. 32, Highland Road, Riverside. The telephone number is 985376.***

***Policeman: All right, Mr. Smith. Now, how did you lose your briefcase?***

***Mr. Smith: I left it in my shopping cart while I went to buy some dairy products. When I came back, it had gone.***

***Policeman: And what time around was this?***

***Mr. Smith: About half past five. It was just getting dark.***

***Policeman: Very well, Mr. Smith. We'll do our best and get in touch with you if we have anything to report.***

## ***At the Doctor's***

***Doctor: Come on in, please. What's the trouble?***

***Patient: Good morning, doctor. I've been feeling rather sick these last few days.***

***Doctor: You might have caught a cold.***

***Patient: No, I think it is something else. I am vomiting.***

***Doctor: How long have you been throwing up?***

***Patient: For about two days and I haven't eaten anything unusual.***

***Doctor: Will you take your coat and shirt off, and lie down on the couch, please?***

***Patient: You don't think it's anything serious, do you?***

***Doctor: I don't think so. It is nothing to worry about! You haven't got a temperature, have you?***

***Patient: No, not to my knowledge.***

## **Polis Karakolunda**

Bay Smith: Çantamın çalındığını bildirmeye gelmişim. İçinde okul gereçlerim ve pasaportum vardı.

Polis Memuru: Tamam efendim. Bana olayın nasıl cereyan ettiğini anlatırsanız iyi olur? Ama bana önce tam adınızı ve adresinizi verin lütfen.

Bay Smith: Adım Richard Smith. Adresim 32, Highland Road, Riverside. Telefonum 985376.

Polis Memuru: Pekala Bay Smith. Çantanızı nasıl yitirdiniz?

Bay Smith: Süt ürünleri almaya giderken çantamı alışveriş sepatinde bırakmışım. Geri döndüğümde kaybolmuştu.

Polis Memuru: Saat kaç sularındaydı?

Bay Smith: Beş, beş buçuk arası. Hava kararmaya yüz tutmuştu.

Polis Memuru: Tamam Bay Smith. Elimizden geleni yaparız ve konu hakkında bir gelişme olursa sizi ararız.

## **Doktor Muayenehanesinde**

Doktor: Buyurun, lütfen. Nedir şikayetiniz?

Hasta: Günaydın doktor bey. Son birkaç gündür kendimi iyi hissetmiyorum.

Doktor: Soğuk almış/üşütmüş olabilirsiniz.

Hasta: Hayır, sanırım başka bir şey. Kusuyorum.

Doktor: Ne kadar zamandır çıkarıyorsunuz?

Hasta: Yaklaşık iki gündür ayrıca değişik bir şey de yemedim.

Doktor: Ceketinizi ve gömleğinizi çıkartıp muayene yatağına uzanır mısınız lütfen?

Hasta: Ciddi bir şey olduğunu düşünmüyorsunuz, değil mi?

Doktor: Ciddi bir şey olduğunu sanmıyorum. Endişelenecek bir şey yok! Ateşiniz çıkmadı, değil mi?

Hayır, bildiğim kadarıyla çıkmadı.

## Getting Sick

*Mark: I think I'm running a temperature. My head is spinning, my mouth feels like cotton, and I have a scratchy throat.*

*Julie: Let me see.*

*Hmm, you'd better stay at home today. And don't work on the computer! Staying up late with that thing has obviously played terribly with your health.*

*Mark: I can't help it. I guess I'm addicted to the Internet.*

*Julie: If you want to keep yourself in good shape, you should stop surfing the Net deep into the night*

## Some Expressions To Be Used in a Hospital or at the Doctor's

*My chest hurts!*

*I am allergic to penicilin/medicine!*

*I blacked out!*

*I got stroke!*

*I feel dizzy now and then!*

*I got dizzy!*

*I am on drug.*

*I am on aspirin.*

*I am on antibiotic.*

*I have sunstroke!*

*I have sunburn!*

*I have no appetite!*

*My blood type is A Plus.*

*Her blood group is B Minus.*

*I am an epileptic.*

*I am a diabetic.*

*I have high/low blood pressure!*

*To follow up a patient*

*I am here to follow up.*

*Take smb's blood pressure*

*Take smb's temperature*

*Before/After Meals*

*Before/After Each Meal*

*Sample of Urine*

*Sample of Blood*

## Hastalanma

Mark: Galiba ateşim yükseliyor. Başım dönüyor, ağzım kuruyor ve boğazım gıcıklanıyor/kaşınıyor.

Julie: Bir bakalım. Hmm, bugün evden çıkmadan iyi olur. Bilgisayardan da uzak dur! Geç saatlara kadar bilgisayara takılarak sağlığını hiçe sayıyorsun.

Mark: Bu dediğinizi yapamam. Sanırım Internet bağımlıyım.

Julie: Sağlığınla oynamak istemiyorsan, gece yarılara kadar İnternette gezinmeye son ver.

## Hastanede ya da Doktorda Kullanılabilecek Bazı Deyişler

Göğsüm ağrıyor / acıyor!

(Penisiline alerjim var!

Gözüm karardı.

Felç geçirdim.

Ara sıra başım dönüyor!

Başım döndü!

İlaç kullanıyorum

Aspirin kullanıyorum.

Antibiyotik kullanıyorum.

Güneş çarptı!

Güneşten yandım/güneş yanığım var!

İştahım yok/Yemeden içmeden kesildim!

Kan grubum A RH Pozitifdir.

Onun kan grubu B RH Negatifdir.

Epilepsi hastasıyım.

Şeker hastasıyım.

Tansiyonum yüksek/düşük!

Hasta takibi/kontrolü

Kontrolde geldim.

Birinin tasiyonuna bakmak.

Birinin ateşini ölçmek

Aç/Tok Karnına

Yemeklerden Önce/Sonra

İdrar Örneği/numunesi

Kan Örneği/numunesi

## ***Filling a Cavity***

***Cindy: Hi, Robert! What happened to your face? It looks swollen.***

***Robert: I had to go and get a cavity filled today.***

***Cindy: Did it hurt?***

***Robert: I don't even want to talk about it. It killed me!***

***Cindy: How long were you on the chair?***

***Robert: It took quite a while. But the worst part was getting numbed. They had to give me 3 shots!***

***Cindy: Well, I guess you've learned a good lesson, huh! You have to take good care of your teeth.***

***Robert: Give me a break! Not only can't I stand the pain, but also dentists are expensive. The bill is going to be too much!***

***Cindy: Don't you have a dental insurance?***

***Robert: I do, but it still doesn't cover everything.***

## ***Some Expressions To Be Used at the Dentist's***

***I bet, I have an abscessed tooth!***

***My gum is bleeding!***

***My tooth is loose!***

***Rinse your mouth!***

***I have a bad breath. I think one of my teeth has a cavity (decay / hole)!***

## ***At the Chemist's/Pharmacy's***

***Kelly: Can you make up this prescription for me, please?***

***Tom: Certainly, madam. Will you wait for it or will you come back later?***

***Kelly: How long will it take? I'm not in any hurry though.***

***Tom: Only five minutes. Is there anything else we can do for you?***

***Kelly: No, thank you.***

## ***Diş Dolgusu Yaptırmak***

***Cindy: Merhaba Robert! Yüzüne ne oldu? Yüzünde şişlik var.***

***Robert: Bugün gidip diş dolgusu yaptırmak zorunda kaldım.***

***Cindy: Canın yandı mı?***

***Robert: Bu konuda tek kelime bile etmek istemiyorum. Anam ağladı/canım çıktı!***

***Cindy: Dolgu işlemi ne kadar sürdü?***

***Robert: Epey sürdü. İşin en kötü tarafı da çenemin uyuşturulmasıydı. Üç iğne vurmam zorunda kaldılar.***

***Cindy: Bu sana bir ders olsun! Dişlerine bakman lazım.***

***Robert: Yaa, uğraşma benle! Hangisine yanayım? Canımın acıdığına mı? Yaptığım masrafa mı? Faturası bana pahalıya patlayacak!***

***Cindy: Tedavi masraflarını diş sigortası karşılamıyor mu?***

***Robert: Var ama, bir kısmını karşılıyor tamamını değil.***

## ***Diş Hekimine Gidildiğinde Kullanılabilecek Bazı Deyişler***

***Kesin dişim apse yapmış!***

***Diş etlerim kanıyor!***

***Dişim sallanıyor!***

***Ağzınızı suyla çalkalayın!***

***Nefesim/Ağzım kokuyor. Dişlerimde çürük var galiba.***

## ***Eczanede***

***Reçetemi hazırlar mısınız lütfen?***

***Hemen efendim. Bekleyecek misiniz yoksa sonra mı geleceksiniz?***

***Ne kadar sürer? Gerçi acelem yok.***

***Beş dakika. Sizin için yapabileceğimiz başka bir şey var mı?***

***Hayır, yok sağolun.***



## **Looking for an Apartment/Flat for rent**

**Blanca: Hello. I'm calling about the apartment you advertised.**

**Manager: Yes. What kind of apartment are you interested in?**

**Blanca: I'm interested in a one-bedroom. Do you have any available?**

**Manager: Yes. I have one. When do you need it?**

**Blanca: Sometime around next week. What can you tell me about this apartment?**

**Manager: Well, it's a one-bedroom apartment. The monthly rent is 650 Euros, with a 300 Euros security deposit. You pay electricity only. Gas and water are included. Both the heat and stove are gas based. You'll be assigned a sheltered parking space at no extra charge. And...that's probably it.**

**Blanca: That sounds good. May I come over tomorrow to take a look?**

**Manager: Sure. What time would you like to come?**

**Blanca: How about 10 AM?**

**Manager: Good. May I have your name, please?**

**Blanca: My name is Blanca.**

**Manager: Blanca. I'll see you tomorrow.**

## **In a Hotel**

**Student: Good evening. Do you have (Are there) any rooms free?**

**Receptionist: Yes, sir. Do you want a single or a double room?**

**Student: A double one, please.**

**Receptionist: I think we can manage that. How long will you be staying?**

**Student: Three nights, or possibly four. I do not know yet when I will check out.**

**Receptionist: Very good, sir. Then let's check you in. You can take room 203. Will you sign the register, please, and I'll have your luggage (bags) sent up.**

## **Kiralık daire arama**

İlanımı verdiğiniz daire için arıyorum.

Evet. Ne tür bir daire bakıyorsunuz?

Tek yatak odalı bir tane arıyorum. Sizde mevcut bir tane var mı?

Elbette. Elimde size göre bir tane var. Ne zamana lazım?

Haftaya bu zamanlar. Biraz daireden söz edebilir misiniz?

Pekala, tek yatak odalı bir daire. Aylık kira 650 Euro, 300 Euro da kaporası var. Bir tek elektrik faturası size ait. Doğal gaz ve su kiraya dahil. Kalorifer ve ocak doğal gazla çalışıyor. Sizin adınıza ayrılmış ücretsiz park yeriniz de olacak. Bu kadar yeterli herhalde.

Kulağa hoş geliyor. Yarın gelip bir göz atabilir miyim?

Hay hay! Kaç gibi gelirsiniz?

Sabah 10 diyelim mi?

Güzel. İsminizi alabilir miyim lütfen?

Adım Blanca.

Blanca. Yarın görüşmek üzere.

## **Otelde**

İyi akşamlar. Boş yeriniz var mı?

Var efendim. Tek kişilik mi olsun çift kişilik mi?

Çift kişilik olsun lütfen.

Hallederiz. Ne kadar süreyle kalacaksınız?

Üç gece hadi bilemedin dört gece. Otelden ne zaman ayrılacağımı tam bilemiyorum.

Oldu efendim. Otele girişinizi yapalım o halde. 203 nolu odada kalabilirsiniz. Otel kayıt defterini imzalar mısınız lütfen; bu arada ben de valizlerinizi odanıza gönderteyim.

*Student: How much do you charge?*

*Receptionist: 30 Euros per person for full board or 10 Euros for bed and breakfast.*

*Student: Does that include service (tips)?*

*Receptionist: Yes, sir.*

Ücret ne olacak?

Tam pansiyon kişi başına 30 Euro ya da 10 Euroya sadece yatak ve kahvaltı

Hesaba bahşişler dahil mi bari?

Evet efendim dahil.

**SOME EXAMPLES OF ORDINARY  
EXPRESSIONS ON THE STREET**

*Your English is coming along.  
Watch the signs, please!  
Who is winning?  
Which team do you support?  
I support Beşiktaş.  
What is the score?  
I am sweating like cats and dogs.  
They are disturbing the peace!  
I believe you shortchanged me!?.  
I got ticket!?.  
Can I be excused?  
  
Say no more! (stop talking).  
Don't let me down!?.  
I doubt it! (I don't think so; I do not believe  
so!)  
What is cooking up here?!.  
What is the word on the street?  
  
Don't close all the doors!  
Okay! We are clear!  
  
Can I have some privacy?  
  
Can I have a moment please?  
Could you excuse us?  
  
It is a cover up!./Smoke screen!  
  
It is a piece of cake!  
I bet!. (I am sure!)  
No argument there!  
Don't count on it!  
My leg has gone sleep!.  
Sorry to have kept you waiting!  
  
What is it that taking you so long?  
  
Don't be too long!  
Please remember me Diana!. (Please say  
hello to Diana)  
Let me see you off!.*

**BAZI GÜNLÜK İFADE BİÇİMLERİNE  
ÖRNEKLER**

İngilizcen ilerliyor.  
Lütfen işaretlere uyunuz!  
Kim yeniyor?  
Hangi takımı tutuyorsun?  
Beşiktaş'ı tutuyorum.  
Maç kaç kaç?  
Vıcık vıcık terliyorum.  
Huzuru bozuyorlar.  
Sanırım para üstünü eksik verdiniz / Galiba  
kazıklanıyorum.  
Trafik cezası yedim.  
Kalkabilir miyim / Çıkabilir miyim? /  
Müsadenizle.  
Başka söze hacet yok! Konuşmayı kes artık.  
Beni ekme; beni utandırma; beni yüz üstü  
bırakma.  
Öyle olduğunu sanmıyorum!  
  
Ne kaynatıyorsunuz?..  
Sokaktaki vatandaş bu konuda ne düşünüyor?  
Halk bu konuda ne diyor? Halkın nabzı  
nasıl?)Sokakta bu konuda ne konuşuluyor?  
İnsanlar bu konuda ne düşünüyor?  
Tüm kapıları kapama! Bütün köprüleri yıkma!  
Artık güvendeyiz.  
  
Biraz yalnız kalabilir miyim?  
  
Biraz yalnız kalabilir miyim?  
Bizi biraz yalnız bırakabilir misin?  
Bir olayı maskeleye ya da bahane  
bulma/duman perdesi!  
Çok kolay/çok kolay olacak!  
Eminim.  
Kuşkusuz / kesin!  
O kadar da emin olma!  
Ayağım uyuştü.  
Sizi beklettiğim için özür dilerim!  
Seni bu kadar alıkoyan-oyalayan nedir; ne  
yapıyorsun bu kadar zamandır?  
Çok geç kalma / çok uzun sürmesin!  
Diana'ya selam söyle!  
Seni uğurlayayım; seni yolcu edeyim.

*Let me walk you to the door!.*  
*Would you show me the way?*  
*I will get in touch with you later!.*  
*Let me buy you a drink!.*  
*I was messed up during that days!.*  
*Boys don't cry!*  
*You got the wrong impression!*  
*This matter is eating me!*  
*Focus!*  
*I am comfortable with myself.*  
*Make yourself comfortable!./Be my guest!*  
*Feel free!*  
*Which Chemist's (Pharmacist's) is open tonight?*  
*Time presses! / Time is short.*  
*Please do it!*  
*This wine is second to none!*  
*The man is crazy!*  
*Hot shot man!*  
*He is a fireball!*  
*Go to hell!*  
*Pul up your stuff and get out!*  
*Reap what you sow! (What goes around comes around)*  
*The secret is out!*  
*A stepping stone.*  
*A self-styled man.*  
*I do not do the weekend.*  
  
*Backward-minded people!*  
*What are must see places in İstanbul/Paris?*  
  
*I resent him!*  
*I like wild things!*  
*Money Kings!*  
*The tap keeps dripping.*  
*This is duty-free!*  
*I need some distilled water!*  
*Just do the essentials, please!*  
*Credit cards are accepted!*

Seni geçireyim! Sana kapıya kadar eşlik edeyim!  
Bana yolu gösterebilir misin?  
Sonra görüşürüz!./Seni sonra ararım.  
Sana bir içki ismarlayayım.  
O günlerde dağıtmıştım.  
Erkekler ağlamaz!  
Beni/bizi yanlış anladın!  
Bu mesele içimi kemiriyor!  
Kafanı topla / odaklan!  
Kendimle barışığım.  
Rahatına bak!  
Keyfine bak!  
Bu gece hangi eczane nöbetçi?  
Vakit daralıyor / Zamanımız az.  
Rica edeceğim!  
Bu şarabın üstüne yoktur!; bu şarap birinci sınıftır, bir numaradır.  
Adam kafayı sıyırmış!  
Ukela beyefendi!  
Herif delifişek!  
Cehenneme kadar yolun var!  
Pılını pırtını topla ve defol git!  
Ne ekersen onu biçersin!  
Takke düştü!  
Dayanak taşı; sıçrama taşı.  
Kendine özgü birisi.  
Haftasonları çalışıyorum / Cumartesi Pazarım yok.  
Geri kafalı insanlar!  
İstanbul'da / Paris'te görülmesi gereken yerler nereler?  
Ona gıcık oluyorum!  
Uçuk kaçık (çılgın) şeylere bayılırım!  
Para Babaları!  
Musluk devamlı damlıyor, conta kaçırıyor.  
Bu gümrüğe tabi değil, gümrüksüz!  
Saf su istiyorum!  
Ne gerekiyorsa yapın; gereken neyse yapın lütfen!  
Kredi kartı geçerlidir!

*Three (3) easy payments!  
Can I pay by installments?  
All you do is complete this form!.  
Just fine by me!  
What is in it for me/you?  
Have a heart!  
Spare battery (cigarette, booklet, belt . . .)  
Can I borrow your pen?  
Yeah! Go ahead! I have a spare one.  
I have no strings on you!  
I am tied with the director!  
I am pretty tied up with my school things.  
That's very tolerated of you!  
That's very nice of you!  
Thank you for receiving / having me!  
I am burning candles for him/her!  
Please, put yourself together!  
Pull yourself together!  
Keep your spirit up!  
You can't fool me!  
It won't work!  
Don't jerk me around!  
Keep joking!  
He is impossible!  
May I have your permission to leave?  
I beg your permission to go?  
You are a night owl!  
The curiosity kills the cat.  
Don't jump the conclusion!  
To make the long story short!  
I'll get the next round!  
Who is up for beer/soda/orange juice? I am  
up for two!  
I am not a dessert / coffee / coke person.  
Oh! Catch this!?  
Just hear me out!  
Don't tell me my business!*

Üç taksit yapılır/üçe bölünür!  
Taksitle ödeyebilir miyim?  
Tüm yapman gereken bu formu doldurmak!.  
Benim için sakıncası yok!  
Bundan benim/senin çıkarın ne?  
Elini vicdanına koy!  
Yedek pil (sigara, kitapçık, kemer . . .)  
Kalemimi ödünç alabilir miyim?  
Al tabi! Ben de yedek bir tane var.  
Seni bağlayan yok; gitmek istiyorsan git!  
Yöneticiyle aram iyidir/aramızdan su sızmaz!  
Derslerle oldukça meşgulüm.  
Çok hoşgörülüsün / Çok geniş fikirlisin!  
Çok tatlısın / hoşsun!  
Beni kabul ettiğiniz için teşekkür ederim!  
Onun için dualar ediyorum / ona adaklar  
adıyorum!  
Kendini topla lütfen!  
Kendini toparla!  
Moralini düzelt!  
Bana yutturamazsın!  
Bana sökmeyiz!  
Benimle oyun oynama/beni aptal/enayi  
sanma!  
Sen geç dalganı/dalga geçmeye devam et  
bakalım!  
Adam laftan anlamıyor!  
Gitmek için iznini isteyebilir miyim?  
Kusura bakmayın çıkmam lazım!  
Gece kuşusun / Seni gece kuşu!  
Fazla merak başa bela!  
Hemen yargıya varma/acele hüküm  
verme/hemen bir sonuç çıkarma!  
Uzun lafın kısası!  
İçkileri ben tazeleyeceğim/bu defa içkileri  
ısmarlama sırası bende!  
Kim bira/soda/portakal suyu ister? Ben iki  
tane isterim!  
Tatlıyla / kahveyle/ kolayla aram yok.  
Şuna bak hele!  
Beni iyi dinle!  
Bana işimi öğretme!

*Mind your business!*  
*Watch your mouth!*  
*Stop it! Will you?*  
*Didn't your mommy wash your mouth with soap!?*  
*Don't blow the □oney!*  
*I am fresh out!*  
*Get on with it!*  
*Get to it!*  
*It is not a participation. Don't raise your hands!*  
*Lights on but nobody home!*  
  
*My leaps are sealed!*  
  
*I didn't fall for that!*  
*Back off!*  
*Get out of here!*  
*Don't be silly!*  
*Give me a break/leave me alone!*  
*Take/get your hands off me!*  
  
*Save your breath!*  
*Don't say never!*  
*Get some guts, will you?!*  
*I need time off!*  
*Ride up!*  
*You are up!*  
*I got a crash with on Diana.*  
*Are you married by chance?!*  
*You and I are similar creatures.*  
*I have a little urge!*  
*Cool off!*  
*I waited two weeks to cool off.*  
*You are taking advantage of me!*  
*Her life is crazy!*  
*I am off to bed!*  
*We will sort it out!*  
*He has a good taste.*  
*It is a good taste.*  
*I am having a good day!*

Sen kendi işine bak!  
Ağzını bozma/terbiyesizleşme/düzgün konuş!  
Kes artık şunu ne olur?  
Annen senin ağzını hiç mi sabun sürmemiş mi?  
Parayı çar çur etme/har vurup harman savurma!  
Taze bitti!  
Yap şu işi/hemen işe koyul!  
Fırla!  
Oylama değil bu, ellerinizi indirin!  
Işıklar yanıyor ama evde kimse yok/Görüntü var ses yok.  
Ağzıma fermuar çektim / Dudaklarım mühürlü / Ağzım kitlidir / Ser verir sır vermem!  
Yemezler/Yutturamadılar/tezgahlarına gelmedim-düşmedim!  
Üstüme gelme be!  
Defol git!  
Saçmalamayı kes!  
Beni rahat bırak/düş yakamdan!  
Çek ellerini üstümden!  
Nefesini boşa harcama/boşuna zaman harcama!  
Büyük konuşma!  
Biraz cesur ol yahu!  
İzine çıkmam lazım/izinli sayılmak istiyorum!  
Dört nala koşmak/gitmek!  
Sıra sende!  
Diana'yı beğeniyorum/Diana'ya aşık oldum.  
Bu arada/yeri gelmişken evli misin?  
Sen ve ben birbirimize benziyoruz.  
Canım biraz (şeker, çikolata vb...) çektii!  
Sakinleş!  
Öfkemin geçmesi için iki hafta bekledim.  
Beni suistimal ediyorsun!  
Hayatı inişli çıkışlı!  
Ben yatmaya gidiyorum!  
Meseleyi beraber çözüp halledeceğiz!  
Çok zevklidir.  
Çok iyi bir zevk.  
Keyifli/iyi bir gün geçiriyorum!

*It is next to nothing!*  
*How much money am I going to be charged?*  
*Can you make some discount?*  
*Do you think you can a bit reduce the price?*  
*It is next to impossible!*  
*We got a lot to catch up, right?!*  
*We will make it up later!?*  
*I have run my own company.*  
*Occupational hazard!*  
*He is giving me/us hardtime!*  
*He is very hard on us!*  
*I would if I could!*  
*Sorry! I was out of line!*  
*I am going out for a while.!?*  
*I intend to go shopping.*  
*You are wearing some kind of casual!. Don't you have a tie?*  
*He was obsessed with the Internet!*  
*Whatever!*  
*You have a lot of bullshit!*  
*What is it with you?*  
*The dinner is served.*  
*Is the kitchen in operation yet?*  
*What do you think of that?*  
*The office will show the man!*  
*She is quiet recently.*  
*What is up/What is the story?!*  
*What is it?*  
*I am just trying to make small talk!*  
*May your future be fortunate!*  
*I like the sound of that/that sounds nice!*  
*What brings you here?!*  
*I should get going!?*  
*Where are you headed?*  
*Let's grab something to eat?!*  
*Relax!*  
*Loosen up!*  
*Chill out!*  
*That was awesome!*  
*You are cool!*

Hemen hemen hiç/neredeysse bedava!  
Kaç para ödeyeceğim?  
Biraz indirim yapabilir misiniz?  
Fiyatı birazcık düşürebilir misiniz?  
Hemen hemen olanaksız/neredeysse olanaksız!  
Konuşacak çok şeyimiz varmış, değil mi?  
Bunun acısını sonra çıkarırız/başka zaman yer içer kutlarız!  
Kendime ait bir işyeri çalıştırıyorum.  
Mesleğin cilveleri!  
Adam / Herif beni / Bizi süründürüyor!  
Herif bize kök söktürüyor.  
Yapabilseydim, yapardım!  
Kusura bakma! Haddimi aşım!  
Ben biraz dışarı çıkıyorum.  
Alışverişe gitmeyi planlıyorum.  
Kıyafetin biraz günlük kaçmış!. Kravatın yok mu?  
İnternetle kafayı bozmuştu!  
Bana ne /napıyım yani!  
Çok sallıyorsun / üfürüyorsun!  
Hey, neyin var senin?  
Yemek hazır.  
Mutfak daha hizmete açılmadı mı/yemek servisi yapılmaya başladı mı?  
Buna ne dersin?  
Kişiyi makam gösterir!  
Bu aralar durgun.  
Olay ne / Hayırdır inşallah!  
Ne var ne oldu?  
Sadece sohbet etmeye çalışıyorum / havadan sudan konuşmaya çalışıyorum!  
Bahtın açık olsun!  
Bunu duyduğuma sevindim/kulağa hoş geliyor!  
Seni / sizi buraya hangi rüzgar attı?  
Gitsem iyi olacak/Gitmeliyim.  
Yolculuk ne tarafa / Nereye gidiyorsun?  
Hadi gidip bir şeyler atıştıralım  
Rahatla!  
Gevşe biraz!  
Hey, sakın ol!  
Süperdi yaa!  
Süpersin!

*This is a hot car.  
You got it!  
Let's break the ice!  
It is a delicate problem.  
Are you here (in Turkey / Germany) for  
business or pleasure?  
I want a hamburger, please!  
To here or to go?!  
I miss that one!  
I miss nothing!  
That beer (has) a kind of got to me!  
He is a drunk.  
You are next.  
You are up.  
It is your turn.  
How far did you go at the school?  
I went all the way through!  
Why have you been avoiding from me?  
I warn you, I play very good chess!  
What are you up to?!  
You left a hole in me!  
That event left a hole in you!  
Can I have a minute with you?  
Please, stay out of this!  
You are overstating it!  
Suit yourself!  
The idea just hit me!  
Practice makes it perfect!  
Break it up!  
You need to deal with it!  
Let's take a chance!  
You didn't try hard enough!  
You are on!  
You got a deal!  
They play my behind.  
He plays my back!  
What is this all about?  
We are on strike!  
She is totally unpredictable!  
He is pretty slippery, isn't he?  
You are a popular guy!  
Did you enjoy yourself today?  
Don't make me beg!*

Müthiş bir araba  
Tamamdır/anlaştık/kabul!  
Aramızdaki buzları eritelim artık!  
Hassas bir konu  
İş için mi tatil için mi buradasınız / geldiniz?  
Bir hamburger lütfen!  
Burada mı yiyeceksiniz yoksa paket mi olsun?  
Bunu anlamadım/ne aptalım!  
Benden bir şey kaçmaz!  
Bira biraz çarptı/başımı döndürdü!  
Ayyaşın teki işte.  
Sıra sende.  
Senin sıran.  
Sıra sana geldi.  
Nereye kadar/kaçı kadar okudun?  
Sonuna kadar okudum!  
Niçin benden kaçırıyorsun?  
Haberin olsun, iyi satranç oynarım!  
Ne ediyon/dümenler/dolaplar çeviriyorsun?!  
Ben de bir boşluk bıraktım!  
O olay sen de bir boşluk bıraktı!  
Seninle bir dakika konuşabilir miyim?  
Sen bu işe karışma/burnunu sokma lütfen!  
Meseleyi/durumu abartıyorsun!  
Keyfine bak!  
Aklıma geliverdi!  
İşleyen demir ışıldar!  
Ayrılın! (kavgada vb...söylenir.)  
Bunun çaresine bakman lazım/bununla  
yüzleşmen şart!  
Bir deneyelim bakalım!  
Yeterince çabalamadın!  
Anlaştık, tamam!  
Anlaştık!  
Arkamdan iş çeviriyorlar.  
Arkamdan iş çeviriyor!  
Nerden çıktı bu iş?  
Grevdeyiz.  
Ne yapacağı belli olmaz/sağı solu belli olmaz!  
Ele avuca sığmaz birisi, değil mi?  
Sevilen bir adamsın!  
Bugün eğlendin mi?  
Yalvartma beni!



*It is a death penalty without a trial!  
We are killing them!  
She is killing me!  
It is killing me!  
No big deal!  
It is no big deal!  
Don't exaggerate the situation!  
You are something!  
Real man doesn't cheat!  
Speak of the devil!  
What is the plan?  
Divide and Conquer!  
You have my phone number! Right?  
You got my digits! Right?  
I'll check back with you soon!  
We are even now!  
Paid back!  
We are back again!  
Hang in there man!  
That's the spirit!  
I'll fix myself a drink. You want one?  
  
Can you fix me something to eat?  
Can I fix you a sandwich?  
  
Are you challenging me?!  
  
I am not referring to you.  
You will have to answer to me!  
Show time!  
I came prepared!  
The Messenger cannot be blamed for.  
I need to catch up!  
Don't blow it!  
You will suck it up!  
It is your fault!  
You blew it!  
  
Just for the record  
Off the record  
It is between you and me.  
Can I get that writing?  
You don't need to do that!?  
  
One man show!  
Let me through/allow me please!?*

Yargısız infaz bu!  
Onları mahvediyoruz!  
Canıma okuyor!  
Beni kahrediyor!  
Aman, büyütme!  
O kadar da büyütmeye değmez!  
Meseleyi abartma!  
Yaman adamsın valla!  
Erkek adam hile yapmaz!  
İti an çomağı hazırla!  
Plan ne?  
Böl ve Fethet!  
Telefon numaram sende var! değil mi?  
Cep numaram sende var! değil mi?  
Yakında seni ararım/sonra görüşürüz!  
Şimdi fit olduk!  
Ödeştik!  
Barıştık!  
Sık dişini/dayan adamım!  
İşte budur abi!  
Kendime bir içki hazırlayacağım. Sen de alırmısın?  
Bana yiyecek bir şeyler hazırlayabilir misin?  
Sana bir sandviç yapayım mı?  
Bana cevap mı veriyorsun/beni kışkırtıyor musun/bana meydan mı okuyorsun?!  
Sana söylemiyorum/Seni kastetmiyorum.  
Bana hesap vermek zorunda kalacaksınız!  
Gösteri zamanı!  
Hazırlıklı geldim!  
Elçiye zeval olmaz.  
Arayı kapatmam lazım!  
İşi berbat etme/yüzüne gözüne bulaştırma!  
Sineye çekeceksin!  
Senin hatan/senin yüzünden!  
İşi başaramadın işte/yüzüne gözüne bulaştırdın!  
Bilgin olsun / kayıtlara geçsin  
Aramızda kalsın/Kayıtlara geçmesin.  
İkimizin arasında kalsın.  
Bunu yazılı olarak alabilir miyim?  
Zahmet olmasın!?  
Tek adam benim/en büyük benim/kendini dev aynasında görmek!  
Geçmeme izin verin/geçebilir miyim lütfen!?

*It is a fire sale!*  
*It is a goof!*  
*It is a joke!*  
*That a boy!/good for you/that's my boy/welldone!*  
*Hang on a second!*  
*They crucified him!*  
*It sounds like me.*  
*You did hell of a job!*  
*Nothing personal!*  
*It is not personal!*  
*It broke my heart!*  
*You are adorable!*  
*I don't think so!*  
*I was thinking out loudly!*  
*Don't argue!*  
*I can't wait!*  
*We can't force her / him.*  
*I can't read you!*  
*That would be lovely!*  
*Where is the gentlemen's / men's room?*  
*Where is the ladies' room?*  
*Where is the restroom?*  
*Is there a restroom around here?*  
*Don't skip the school! / Don't skip off!*  
*Order! Order!*  
*There is always tomorrow.*  
*Get in line, please!*  
*Don't skip on the line!*  
*Are you skipping on the line?!*  
*Lucky guess!*  
*Are you referring to me?!*  
*That is going to cost you!*  
*For me, please!*  
*Are you available for the weekend? Are you free?*  
*Make yourself comfortable!*  
*Feel free! Make yourself at home!*  
*I have no work!*  
*We get ended/we are separated!*  
*Fair enough!*  
*Good enough!*  
*That will do it!*  
*That was the beginning of the end!*

Yangından mal kaçırmak!  
Şaka, şaka!  
Şaka yaptım/espri yaptım!  
Aferin sana!  
  
Bir saniye bekle!  
Adamın hayatını mahvettiler  
Benim laflarıma benziyor.  
Çok iyi iş çıkardın!  
Sen üstüne alınma!  
Üstüne alınma!  
Zoruma gitti!  
Çok şirinsin/tatlısın!  
Olmaz öyle şey / Sanmıyorum / Öyle san!  
Yüksek sesle düşünüyordum!  
İtiraz istemem!  
Sabırsızlanıyorum!  
Zorla güzellik olmaz!  
Seni anlamıyorum!  
Çok isterim!  
Erkekler tuvaleti nerede?  
Kadınlar tuvaleti nerede?  
Tuvalet nerede.  
Lavabo ne tarafta.  
Okuldan kaçma / Okulu asma.  
Sessiz olun! Sessiz olun!  
Sabah ola hayrola/Gün doğmadan neler doğar.  
Sıraya gir lütfen!  
(Kaynak yapma / atma!  
Kaynak atmaya mı çalışıyorsun?  
Attım, tuttu!  
Bu taş bana mıydı/beni mi kastediyorsun?  
Bu sana pahalıya patlayacak!  
Hatırım için lütfen!  
Hafta sonu uygun musun? Boş musun?  
Rahatına/keyfine bak!  
Sıkılma! Kendini evindeymiş gibi hisset  
İşsizim/boşta geziyorum!  
(Biz ayrıldık!  
Doğru!  
Yeterince iyi/kafi  
Bu kafi/yeter  
Bu sonun başlangıcıydı!

***Wear your gym clothes! We will work out.***

***It is a win win situation/policy!***

***By all means!***

***Are you messing with me!?***

***You mocking me!?***

***I run low on money!***

***You deserve it!***

***Let's hope so!***

***Time is cash.***

***Rush hour!***

***It is a big move!***

***Come prepared for the next class!***

***All clear!***

***Don't worry, we will do the labor.***

***Come and meet my understudy/assistant!***

***Let's get to the point!***

***Let's get down the business.***

***Let's get to know each other.***

***Are you twisting my arms?!?***

***You know the best.***

***You are the one in a million!***

***Love it or leave it!***

Eşofmanlarını giy! Spor yapacağız.

Kazan kazan durumu/politikası

Elbette

Benimle alay mı ediyorsun!

Benimle dalga mı geçiyorsun!?

Param suyunu çekiyor/azalıyor!

Müstehak sana!

Öyle umalım!

Vakit nakittir.

İş okul giriş çıkış saatleri/trafiğin yoğun ve kalabalık olduğu saatler!

Bu büyük bir değişiklik!

Bir sonraki derse hazırlıklı gelin!

Tamamdır!

Tasalanma, ayak işlerini biz yapacağız.

Gel yardımcım/assistantımla tanış!

Sadede/asıl konuya gelelim!

İşimize bakalım/hadi işe koyulalım.

Birbirimizi tanıyalım.

Elimi kolumu bağlıyorsun/beni ikna etmeye mi çalışıyorsun / benimle kafa mı buluyorsun?

Sen en iyisini bilirsin.

Senin gibisi milyonda bir görülür.

Ya sev ya terk et.